

Distr.: General 4 October 2022 Russian

Original: English French and

Russian

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Сто восемьдесят восьмая сессия Женева, 14–16 ноября 2022 года Пункт 4.9.1 предварительной повестки дня Соглашение 1958 года: Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам ООН, представленных GRPE

Предложение по доп249олнению 9 к поправкам серии 03 к Правилам № 24 ООН (видимые загрязняющие вещества, измерение мощности двигателей с воспламенением от сжатия (дизельный дым))

Пересмотр

Представлено Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) на ее восемьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/86, пункт 41). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2022/22 с поправками, внесенными в ходе сессии и содержащимися в приложении VII к докладу. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2022 года.

^{*} В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2022 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2022 год (А/76/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.76), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Приложение 4, пункт 3.2 изменить следующим образом:

«3.2 Топливо

Используют топливо, имеющееся на рынке. В любом спорном случае в качестве топлива применяют эталонное топливо, характеристики которого приведены в приложении 6 к настоящим Правилам.

Если испытания на выбросы загрязняющих газообразных веществ и взвешенных частиц согласно правилам № 85 и/или № 49 ООН проводятся одновременно с испытаниями, предусмотренными настоящими Правилами, то по просьбе изготовителя для целей испытаний согласно настоящим Правилам может использоваться эталонное топливо, предусмотренное для испытаний на выбросы загрязняющих газообразных веществ и взвешенных частиц».

2 GE.22-13522